

Мултилатерални споразум М327
према одељку 1.5.1 ADR
који се односи на периодична контролисања или међуконтролисања преносивих
цистерни и UN контејнера за гас са више елемената (MEGC) у складу
са 6.7.2.19.2, 6.7.3.15.2, 6.7.4.14.2 и 6.7.5.12.2 ADR

- (1) Одступањем од одредаба 6.7.2.19.2, 6.7.3.15.2, 6.7.4.14.2 и 6.7.5.12.2 ADR, сва периодична контролисања или међуконтролисања преносивих цистерни и UN контејнера за гас са више елемената (MEGC) чији рок важења истиче између 1. марта 2020. године и 1. августа 2020. године остају важећа до 31. августа 2020. Ова контролисања се врше у складу са 6.7.2.19, 6.7.3.15, 6.7.4.14 или 6.7.5.12 ADR пре 1. септембра 2020. године. Обележавање које је са тим у вези је у сагласности са 6.7.2.20.1, 6.7.3.16.1, 6.7.4.15.1 или 6.7.5.13.1 ADR.
- (2) Пошиљалац уноси у транспортни документ „Превоз уговорен под условима из одељка 1.5.1 ADR (M327)“.
- (3) Овај споразум важи до 1. септембра 2020. године за превоз на територијама уговорних страна ADR потписница овог споразума. Ако га једна од потписница опозове пре наведеног датума, остаје важећи до горе наведеног датума само за превоз на територијама оних уговорних страна ADR потписница овог споразума које га нису опозвале.

Београд, 1. јун 2020. године

Надлежни орган за ADR у Републици Србији

Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре

ПОТПРЕДСЕДНИК ВЛАДЕ
И МИНИСТАР


Зорана Змихјаловић
Проф. др Зорана З. Михајловић

Multilateral Agreement M327
under section 1.5.1 of ADR
concerning periodic or intermediate inspections of portable tanks and
UN multiple-element gas containers (MEGCs) in accordance
with 6.7.2.19.2, 6.7.3.15.2, 6.7.4.14.2 and 6.7.5.12.2 of ADR

- (1) By derogation from the provisions of 6.7.2.19.2, 6.7.3.15.2, 6.7.4.14.2 and 6.7.5.12.2 of ADR all periodic or intermediate inspections of portable tanks and UN multipleelement gas containers (MEGCs) the validity of which ends between 1 March 2020 and 1 August 2020 remain valid until 31 August 2020. These inspections shall be undertaken in accordance with 6.7.2.19, 6.7.3.15, 6.7.4.14 or 6.7.5.12 of ADR before 1 September 2020. The related marking shall be in conformity with 6. 7 .2.20.1, 6. 7 .3.16.1, 6.7.4.15.1 or 6.7.5.13.1 of ADR.
- (2) The consignor shall _enter in the transport document "Carriage agreed under the terms of section 1.5.1 of ADR (M327)".
- (3) This agreement shall be valid until 1 September 2020 for carriage on the territories of the ADR Contracting Parties signatory to this Agreement. If it is revoked before that date by one of the signatories, it shall remain valid until the above-mentioned date only for carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this Agreement which have not revoked it.

Belgrade, June 1, 2020

The competent authority for ADR in the Republic of Serbia
Ministry of Construction, Transport and Infrastructure

DEPUTY PRIME MINISTER
AND MINISTER


Zorana Z. Mihajlović, PhD.